



■ Il contratto collettivo nazionale (CCNL) fissa le condizioni economiche e normative minime comuni per tutti i lavoratori del settore a livello nazionale.

■ Al momento dell'assunzione puoi chiedere di conoscere la normativa contrattuale di riferimento applicata al tuo rapporto di lavoro.

■ Il CCNL regola le modalità di assunzione e descrive le tipologie contrattuali che il datore di lavoro utilizza per inquadrare il lavoratore all'interno dell'azienda. Ogni lavoratore viene inquadrato in una categoria professionale, sulla base delle mansioni che svolge concretamente. Ad ogni categoria professionale corrisponde uno specifico livello contributivo.

■ Il contratto collettivo nazionale:

- regola ogni aspetto inerente l'orario di lavoro, (dall'orario normale di lavoro allo straordinario, dal lavoro a turni, a quello notturno o festivo), le festività e le ferie.
- disciplina anche la retribuzione, in base alla categoria professionale in cui sei

inquadrato, prevede dei livelli minimi retributivi, che devono essere necessariamente rispettati dal tuo datore di lavoro.

- ha generalmente durata triennale. Alla sua scadenza non è più vincolante per le parti anche se spesso il contratto collettivo prevede delle clausole di "ultrattività" che assicurano la permanenza delle norme scadute fino al rinnovo successivo. Il rinnovo del contratto generalmente non tocca tutti i temi disciplinati dal contratto scaduto o in via di scadenza.

Per qualsiasi problema potete rivolgervi a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



El ABC en la empresa

El ABC en la Empresa es un proyecto que tiene como objetivo compartir contigo los principales **valores, reglas y procedimientos del trabajo** en la empresa.

Por cada letra del alfabeto italiano, desde la A hasta la Z, tienes una ficha que se ocupa de un tema: pensamos que con un mayor y mejor conocimiento de estos temas puede mejorar no solo tu trabajo en la empresa, sino también tu relación con compañeros y superiores.



Asimismo esperamos que las fichas te ayuden a trabajar con competencia, a crecer profesionalmente y a sentirte satisfecho de tu trabajo.

Si tienes preguntas después de haber leído las fichas, puedes pedir más información al departamento de personal.

¡Buen trabajo!





L'ABC IN AZIENDA

Indice:

A - Assenze dal lavoro / Ausencia del trabajo

B - Busta paga / Nómina de sueldo

C - CCNL / Contrato colectivo nacional de trabajo

D - Disciplina del lavoro / Disciplina del trabajo

E - Entrata / Entrada

F - Formazione / Formación

G - Gerarchia / Jerarquía

H - Human resources / Recursos humanos

I - Infortuni / Accidentes

L - Lettera di assunzione / Carta de
contratación

M - Malattia / Enfermedad

N - Neocomunitari / Neocomunitarios

O - Orario di lavoro / Horario de trabajo

P - Prefettura / Prefectura

Q - Questura / Jefatura de policía

R - Rapporti con i colleghi / Relaciones con los
compañeros

S - Sicurezza / Seguridad

T - Turni / Turnos

U - Uscita / Salida

V - Visite mediche / Visitas médicas

Z - Zone Comuni / Zonas comunes

Documento realizzato dall'Area Lavoro e Previdenza di Confindustria Bergamo.
I contenuti delle note hanno carattere meramente indicativo.



CONFINDUSTRIA BERGAMO

Contrato colectivo nacional de

trabajo

■ At the moment of the hiring, you are entitled to ask clarifications about the pertinent collective rules applied to your employment relationship.

■ El contrato colectivo nacional (CCNL) establece las condiciones económicas y normativas mínimas comunes para todos los trabajadores del sector a nivel nacional.

■ En el momento de la contratación puedes pedir información sobre la normativa contractual de referencia aplicada a tu relación laboral.

■ El CCNL regula las modalidades de contratación y describe los tipos de contrato que el empleador utiliza para colocar a cada trabajador dentro de la empresa. Cada trabajador se coloca en una categoría profesional, según las funciones concretas que realiza. A cada categoría profesional le corresponde un específico nivel de cotización.

■ El contrato colectivo nacional:

- regula cada aspecto relacionado con el horario de trabajo (desde el

horario normal de trabajo hasta el extraordinario, desde el trabajo por turnos hasta el nocturno o el trabajo en festivos), los días de fiesta y las vacaciones.

- regula también la retribución: según la categoría profesional en la que te encuentras establece unos niveles mínimos retributivos, que deben ser respetados necesariamente por tu empleador.
- generalmente tiene una duración de tres años. Cuando finaliza su vigencia ya no es vinculante para las partes, aunque con frecuencia el contrato colectivo prevé cláusulas de "ultraactividad" que garantizan la permanencia de las normas caducadas hasta la siguiente renovación. La renovación del contrato generalmente no afecta a todos los aspectos del contrato caducado o a punto de caducar.

Para cualquier problema pregunta a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e
previdenza



L'Abc in Azienda – Area lavoro e
previdenza